

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-17 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nejvyšší správní soud – ir-Repubblika Ċeka) – CORPORATE COMPANIES s.r.o.. vs Ministerstvo financí ČR

(Kawża C-676/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil ta' flus u tal-finanzjament tat-terroriżmu — Direttiva 2005/60/KE — Kamp ta' applikazzjoni — Punt 3 (c) tal-Artikolu 2(1) u punt 7(a) tal-Artikolu 3 — Għan soċjali ta' impriża li jikkonsisti fil-bejgħ ta' kumpanniji rreġistrati fir-Reġistru Kummerċjali u fformati għall-għan waħdieni li jinbiegħu — Bejgħ imwettaq permezz ta' ċessjoni tal-ishma ta' impriża fil-kumpannija stabbilita qabel)

(2018/C 083/06)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Qorti tar-rinviju

Nejvyšší správní soud

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: CORPORATE COMPANIES s.r.o..

Konvenut: Ministerstvo financí ČR

Dispożittiv

Il-punt 3(c) tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar il-prevenzjoni ta' l-użu tas-sistema finanzjarja għall-iskop tal-money laundering u l-finanzjament tat-terroriżmu, moqri flimkien mal-punt 7(a) tal-Artikolu 3 ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li persuna, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li l-attività kummerċjali tagħha tikkonsisti fil-bejgħ ta' kumpanniji li hija stess stabbilixxiet, mingħajr ebda talba minn qabel mingħand il-klijenti potenzjali tagħha, sabiex jinbiegħu lil dawn il-klijenti, permezz ta' trasferiment tal-ishma tagħha fil-kapital tal-kumpannija li hija s-sugġett tal-bejgħ, taqa' taht dawn id-dispożizzjonijiet.

⁽¹⁾ ĠU C 86, 20.3.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-18 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Conseil d'État – Franza) – Frédéric Jahin vs Ministre de l'Économie et des Finances, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

(Kawża C-45/17) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Moviment liberu tal-kapital — Artikoli 63 u 65 TFUE — Regolament (KE) Nru 883/2004 — Artikolu 11 — Imposti fuq id-dhul mill-kapital li jikkontribwixxu għall-finanzjament tas-sigurtà soċjali ta' Stat Membru — Eżenzjoni għaċ-ċittadini tal-Unjoni Ewropea affiljati ma' skema ta' sigurtà soċjali ta' Stat Membru ieħor — Persuni fiżiċi affiljati ma' skema ta' sigurtà soċjali ta' Stat terz — Differenza fit-trattament — Restrizzjoni — Gustifikazzjoni)

(2018/C 083/07)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Frédéric Jahin

Konvenuti: Ministre de l'Économie et des Finances, Ministre des Affaires sociales et de la Santé

Dispożittiv

L-Artikoli 63 u 65 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux il-legiżlazzjoni ta' Stat Membru, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li permezz tagħha, ċittadin ta' dan l-Istat Membru, residenti fi Stat terz, li ma huwiex Stat Membru taż-Zona Ekonomika Ewropea (ZEE) jew il-Konfederazzjoni Svizzera, u li huwa affiljat hemmhekk ma' skema ta' sigurtà soċjali, huwa sugġett, fl-imsemmi Stat Membru, għal imposti fuq id-dhul mill-kapital fir-rigward ta' kontribuzzjoni fl-iskema ta' sigurtà soċjali stabbilita minn dan l-Istat Membru, filwaqt li ċittadin tal-Unjoni li jaqa' taht skema ta' sigurtà soċjali ta' Stat Membru iehor huwa eżonerat minn dan minhabba l-prinċipju ta' unicità tal-legiżlazzjoni applikabbli fil-qasam tas-sigurtà soċjali skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali.

⁽¹⁾ ĠU C 121, 18.4.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tat-18 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgericht Berlin – il-Ġermanja) – INEOS Köln GmbH vs Bundesrepublik Deutschland

(Kawża C-58/17) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ambjent — Skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjoni ta' gassijiet serra fl-Unjoni Ewropea — Direttiva 2003/87/KE — Artikolu 10a — Regoli tranżitorji għall-allokkazzjoni armonizzata mingħajr hlas ta' kwoti ta' emissjoni — Perijodu 2013–2020 — Deċiżjoni 2011/278/UE — Artikolu 3(h) — Kuncett ta' "subinstallazzjoni ta' emissjonijiet minn process" — Emissjonijiet li jirriżultaw mill-kombustjoni ta' karbonju mhux kompletament ossidizzat — Residwi likwidi — Esklużjoni)

(2018/C 083/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Berlin

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: INEOS Köln GmbH

Konvenuta: Bundesrepublik Deutschland

Dispożittiv

L-Artikolu 3(h) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/278/UE tas-27 ta' April 2011 li tiddetermina regoli tranżitorji madwar l-Unjoni kollha għal allokkazzjoni armonizzata mingħajr hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix legiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li teskludi mill-kuncett ta' "subinstallazzjoni ta' emissjonijiet minn process", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, l-emissjonijiet ta' gassijiet serra li jirriżultaw mill-kombustjoni ta' karbonju mhux kompletament ossidizzat fi stat likwidi.

⁽¹⁾ ĠU C 144, 8.5.2017.